

DEPARTEMENT DU NORD
ARRONDISSEMENT D'AVESNES
VILLE DE MAUBEUGE

SEANCE DU 30 JUIN 2017 : DELIBERATION N° 78

Affaires Juridiques & Gestion des Assemblées

Affaire suivie par **Claudine LATOUCHE**

☎:03.27.53.75.32

Réf.: **CL / JR / I TOUBEAUX**

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS
DU CONSEIL MUNICIPAL**

Date de la convocation : 23 JUIN 2017

L'an deux mille DIX-SEPT, le TRENTE JUIN à 18 h 30

Le Conseil Municipal de MAUBEUGE s'est réuni à la Mairie, sur la convocation et sous la présidence de : Monsieur Arnaud DECAGNY, Maire de MAUBEUGE

Nombre de conseillers en exercice : 39

PRESENTS : A. DECAGNY - J-P.COULON - N. LEBLANC - M-C.MORETTI - M-C.LALY - N.GOMES - B.MORIAME - M.DANNEELS - M.GRAS - C.DEROO - N.REFFAS - Y. ZUMSTEIN - C.DEMUYNCK - F. JOURDAIN - J.PAQUE - G.CAMBRELENG - P.MATAGNE - C.DEMOUSTIER - P.NESEN - A.PIEGAY - R.PILATO - A.NEZZARI - P.MACQ - S.SERHANI - D.DEJARDIN - S.LOCOCIOLO - S.CORDIER - F.LEFEBVRE - N.TAJDIRT - F. TRINCARETTO - J-Y.HERBEUVAL - M-P.ROPITAL - F. FEKIH - C.DI POMPEO - S.ZATAR - N.MONTFORT - X.DUBOIS - B FEDELI - L-A.DE BEJARRY

EXCUSE(S) AYANT DONNE POUVOIR :

Christian DEMUYNCK (à André PIEGAY)

Guy CAMBRELENG (à M. Charles LALY)

Patricia MACQ (à Yves ZUMSTEIN)

Samia SERHANI (à Jeanine PAQUE - à partir de la question n° 2)

Denis DEJARDIN (à Marc DANNEELS à partir de la question n° 10 BIS)

Naëlle TAJDIRT (Jean-Pierre COULON)

EXCUSE(E)S :

Jean-Yves HERBEUVAL

ABSENT(E)S :

Abdelhakim NEZZARI - Xavier DUBOIS

Louis-Armand DE BEJARRY (arrivé pour voter à partir de la question n° 8)

Marc DANNEELS (absent à partir de la question n° 32)

SECRETAIRE DE SEANCE : Sophie CORDIER

OBJET N° 23 : Versement d'une subvention de 50 000€ à l'association « OXYGENE » dans le cadre de l'organisation de l'opération « Maubeuge en Plage 2017 »

Vu la loi du 1^{er} juillet 1901 relative au contrat d'association et notamment son article 6,

Vu le Code Général de la Propriété des Personnes Publiques, notamment l'article L.2125-1 in fine, qui prévoit l'exonération de la redevance en principe exigible lors de l'utilisation du domaine public, lorsqu'il s'agit d'une mise à disposition d'une association qui concourt à la satisfaction d'un intérêt général,

Vu la circulaire ministérielle n° 5 811 / SG du 29 septembre 2015, relative aux nouvelles relations entre les pouvoirs publics et les associations,

Vu l'arrêt du Conseil d'Etat, Commune de Chauriat, en date du 21 juin 1993, relatif aux conditions imposées pour accorder une subvention à une association,

Considérant que par l'arrêt précité le Juge Administratif a posé trois conditions pour que la dépense accordée à une association soit légale ; l'exigence :

- D'un intérêt public,
- D'une réponse à un besoin,
- D'une neutralité de l'intervention de la collectivité.

Considérant que dans le cadre de l'organisation de « Maubeuge en Plage 2017 » qui aura lieu du **samedi 08 au mercredi 19 juillet 2017** sur le parking Roosevelt, l'association « OXYGENE » a proposé un projet d'animations et en a défini le contenu.

Que cette association, par son activité, répond à l'intérêt public local et aux besoins de la population.

Considérant qu'en effet, le projet comprend, comme l'an dernier, la mise en place :

- d'une plage de sable agrémentée d'un espace détente,
- de jeux gonflables,
- d'un espace de jeux avec balançoire, toboggan, bac à sable pour les tout-petits,
- d'un espace de brumisation,
- D'animations et spectacles variés, à savoir :
 - Peluches, mascottes, stand maquillage, balade en calèche....
 - Brocante de la plage le dimanche 16 juillet
 - L'animation « Foll Jump et sa tour Frisson » aura lieu les 15 et 16 juillet. Celle-ci comprend un mur d'escalade et saut en chute libre sur un matelas de 6 m de hauteur.

Considérant que les propositions d'animations de l'association « OXYGENE » répondent à l'intérêt général et justifient, dès lors, l'octroi d'une subvention.

Considérant que la contribution financière versée ne doit pas excéder les moyens nécessaires pour la réalisation du projet.

Considérant que les modalités d'organisation des animations prévues sont définies dans une convention ci-annexée.

Par ces motifs, il est proposé au Conseil Municipal :

- D'attribuer une subvention de 50 000 € à l'association « OXYGENE ».
- D'autoriser la signature de la convention définissant les modalités d'organisation des animations, par Monsieur le Maire ou son délégataire.

Ayant entendu l'exposé de son rapporteur,

Après en avoir délibéré,

Le Conseil Municipal,

A l'unanimité,


- **Décide** d'attribuer une subvention de 50 000 € à l'association « OXYGENE ».
- **Autorise** la signature de la convention définissant les modalités d'organisation des animations, par Monsieur le Maire ou son délégataire.

Fait en séance les jour, mois et an que dessus

Pour extrait conforme,

Conformément aux dispositions des articles L.2131-1 et L 2131-2 du CGCT, cette délibération ne sera exécutoire qu'à compter de sa publication et sa transmission en Sous-Préfecture.

Le Maire de Maubeuge,


Pour le Maire
Le Premier Adjoint,
Jean-Pierre COULON

Arnaud DECAGNY



PRESENTATION TECHNIQUE DU PROJET

« MAUBEUGE EN PLAGE 2017 »

- ✚ **Descriptif technique du Projet**
 - ✓ Aménagement du parking Roosevelt en une plage urbaine, sous forme d'espace familial et convivial, recouvert de 400 T de véritable sable de plage
 - ✓ Pose de barrières de sécurité
 - ✓ Habillage en canisse de bambou des barrières
 - ✓ Montage des structures gonflables et jeux
 - ✓ Coin buvette, montage d'un chapiteau tables et bancs
 - ✓ Installation de douches
 - ✓ Installation de pergolas, parasols, transats, bancs, tables, réalisation d'espace détente
 - ✓ Animations : inauguration, brocante.....
 - ✓ Espace fraîcheur brumisation nécessitant 1 installation professionnelle
 - ✓ Brocante de la plage : Date à définir entre le 14 et le 17 Juillet 2017
 - ✓ Aménagement pour les personnes à mobilité réduite : voies de circulation
 - ✓ Création d'un espace loisir, dans un esprit familial des parcs d'enfants, pour les plus petits : Balançoire / Toboggan / Petit bac à sable

- ✚ **Date du Projet**
 - ✓ Du 8 Juillet 2016 au 19 Juillet 2017

- ✚ **Horaires d'ouverture**
 - ✓ 13h30 jusque 18h30

- ✚ **Montage et Démontage**
 - ✓ Montage : du 1^{er} au 7 juillet 2017
 - ✓ Fermeture du site le 19 juillet 2017
 - ✓ Démontage : du 20 au 22 juillet 2017

- ✚ **Sable de Plage**
 - ✓ 400 Tonnes de sable homologué plage

- ✚ **Alimentation Electrique**
 - ✓ Puissance électrique d'alimentation pour une quinzaine de jeux
 - ✓ Fonctionnement avec une prise de courant 16A, 220V (à peu près 20 000 Watts)
 - ✓ Alimentation de 3 à 4 congélateurs et frigos
 - ✓ Alimentation pour une sonorisation en journée + divers spectacles
 - ✓ Goulottes pour enfouir les branchements
 - ✓ Rallonges électriques

- ✚ **Alimentation en eau courante**
 - ✓ Remplissage de piscines-pédalos : capacité 30m3
 - ✓ Alimentation des douches
 - ✓ Alimentation du bar en eau courante

Maubeuge en Plage, C'est Détente et loisirs au Cœur de la Cité !

Projet Maubeuge en Plage Juillet 2017

✚ Sécurité & Moyens Techniques

- ✓ Barrières Vauban (200) et Eras (10) pour :
 - Sécuriser chaque structure gonflable et les branchements électriques
 - Délimiter un couloir de sécurité autour du site, en cas d'évacuation ou d'interventions des services de secours, (200 barrières).
- ✓ Un poste de sécurité « CROIX BLANCHE »
- ✓ Toilettes publiques, douches et point d'eau pour la buvette et la restauration

✚ Moyens Humains

- **Ville de Maubeuge, CCAS**
 - ✓ Mise à disposition pour le montage, démontage, entretien quotidien du site
 - ✓ Intervention des services techniques pour les montages et démontages
- **Association Oxygène**
 - ✓ Entretien du site
 - ✓ Encadrement des animations
 - ✓ Sécurisation du site 24 h / 24 h

✚ Animation du Site

- ✓ Promenade en calèche durant la période complète
- ✓ Sonorisation du site
- ✓ Coin lecture, bibliothèque municipale + ateliers dessin
- ✓ Animations : Inauguration / Brocante / Stand maquillage les week-ends / Jeu à sensation pendant 1 week-end

✚ Détail des structures gonflables et jeux

- ✓ 1 bassin pédalos 12mx8mx60m / 4 pédalos et gilets sauvetage
- ✓ 1 parcours fraîcheur (système de brumisations)
- ✓ 3 trampolines (4,30)
- ✓ 1 toboggan pirate + 2 pistes descente 8m x 6.5m x 4m
- ✓ 1 parcours olympique 15m
- ✓ 1 Trampoline Elastivol 10m x 10m x 9m (4 pistes)
- ✓ 1 château avec toboggan 4m x 4m x 4,30m
- ✓ 1 maison boules, 5m x 4m
- ✓ 1 château clown pour enfants 4.5m x 4.5m
- ✓ 1 phare d'escalade, 5m x 5m x 7m
- ✓ 1 accrobranche 12m x 6m x 4m
- ✓ 1 terrain de foot 20m x 10m
- ✓ 1 terrain de foot 10 m x 5m
- ✓ 1 mini-parc multi-jeux 8m x 10m
- ✓ 2 tables de ping-pong
- ✓ 1 chapiteau homologué (12mx6m)
- ✓ 2 douches

(Liste non exhaustive)

Animation week-end : Foll Jump et sa tour Frisson

Nouveauté frissons et sensation garantis

✚ Communication

- ✓ La communication est assurée par la ville de Maubeuge

Maubeuge en Plage, C'est Détente et loisirs au Cœur de la Cité !

Projet Maubeuge en Plage Juillet 2017

CHARGES (dépendances)		2017 (année complète)	PRODUITS (recettes)		2017 (année complète)
60 - ACHATS	Prestations de services - Achats en matière de fournitures Autres fournitures	40.500,00	70 - VENTES DE BIENS ET SERVICES	Vente de produits finis et de marchandises Prestations de services	300,00
61 - SERVICES EXTERIEURS	Locations - Entretien et réparations Assurances - Documentation	6.950,00	74 - SUBVENTIONS D'EXPLOITATION	Union Européenne	
62 - AUTRES SERVICES EXTERIEURS	Rémunérations Intermédiaires et honoraires Publicité, Publication - Déplacements, missions Services bancaires, autres	4.350,00	Etat (précisez le(s) ministère(s) contributeurs) :		10.000,00
63 - IMPOTS ET TAXES	Impôts et taxes sur les rémunérations - Autres Impôts et taxes		Région		
64 - CHARGES DE PERSONNEL	Rémunérations des personnels - Charges sociales Autres charges de personnel	113.600,00	Département		
65 - AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE			Intercommunalité		
66 - CHARGES FINANCIERES			Organismes sociaux (détailier) :		79.400,00
67 - CHARGES EXCEPTIONNELLES			-		20.000,00
68 - DOTATION AUX AMORTISSEMENTS		2.800,00	Autres établissements publics :		50.000,00
CHARGES INDIRECTES	Charges fixes de fonctionnement - Frais financiers - Autres		Ville de MAUBEUGE		8.500,00
86 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE			Aides privées		
Personnel		16.000,00	75 - AUTRES PRODUITS DE GESTION COURANTE	dont cotisations, dons manuels ou legs	
Matériel		9.000,00	76 - PRODUITS FINANCIERS		
Local			78 - REPRISES SUR AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS		
			86 - CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
			Personnel		16.000,00
			Matériel		9.000,00
			Local		
TOTAL DES CHARGES		193.200,00	TOTAL DES PRODUITS		193.200,00

Convention

*annuelle d'objectifs entre la Ville de
MAUBEUGE et l'Association OXYGENE*

⌋

Entre

La Ville de MAUBEUGE représentée par son Maire, Arnaud DECAGNY, et désignée

sous le terme « la Ville », agissant en vertu de la délibération n° du Conseil Municipal du 27 juin 2017, d'une part,

Et

«OXYGENE », association régie par la loi du 1er juillet 1901, dont le siège social est situé au 34 rue Gabriel Péri à FERRIERE LA PETITE, représentée par sa Présidente, Madame Valérie PAUMAT

et désignée sous le terme « l'association », d'autre part,

N° SIRET : 794 003 780 00010

Il est convenu ce qui suit :

Préambule

Considérant le projet initié et conçu par l'association, « l'organisation de la manifestation Maubeuge en Plage » conforme à son objet statutaire.

Considérant les objectifs généraux de politiques publiques de la Ville de Maubeuge, déterminant l'intérêt public local, mentionnés ci-après :

- répondre aux besoins des habitants à tous les âges de la vie, instaurer une politique de solidarité contre les exclusions en favorisant la cohésion sociale,
- aménager le territoire pour promouvoir un cadre de vie de qualité et la tranquillité publique,
- animer la ville et ses quartiers en facilitant l'accès à la culture, au sport, à la participation citoyenne et à la vie associative.

Considérant que le programme d'actions présenté par l'association participe de cette politique.

Article 1^{er} - Objet de la convention :

Par la présente convention, l'association s'engage, à son initiative et sous sa responsabilité, à mettre en œuvre, en cohérence avec les orientations de politique publique mentionnées au préambule, la manifestation « Maubeuge en Plage » du 08 au 19 juillet 2017

PARAPHE :

Date :

Page 2 sur 17

ainsi que le programme de l'action associé joint en annexe I.

Dans ce cadre, la Ville contribue financièrement à la réalisation des objectifs et n'attend aucune contrepartie directe de cette contribution.

Article 2 - Lieu de l'action et condition de mise à disposition :

«Maubeuge en Plage » se déroule Parking Roosevelt, emplacement réservé par arrêté de circulation et de stationnement n° du juin 2017 et destiné à l'accueil des structures et des animations organisées par l'Association. La mise à disposition du « Parking Roosevelt » est consentie à titre gratuit.

Article 3 - Durée de la convention :

La convention est conclue pour l'année 2017

Article 4 - Validation du contenu de l'action :

La Ville ayant validé le projet d'animations « Maubeuge Plage 2017 » lors du Conseil Municipal, celle-ci veillera à la conformité du contenu du projet lors d'une visite du site préalablement à son ouverture.

Article 5 - Assurance et responsabilités liées à la mise en œuvre de l'action :

L'association est organisatrice de la manifestation « Maubeuge en Plage » et doit s'assurer en responsabilité civile générale.

Une copie de l'attestation d'assurance doit être transmise à la Ville avant la manifestation.

La Ville dégage toute responsabilité en ce qui concerne les risques éventuels, notamment soit des dommages qui pourraient être causés aux personnes ou aux biens soit d'un accident survenu à l'occasion des activités ou du fait des installations.

A cet égard, l'association renonce à tout recours contre la Ville en ce qui concerne les dommages de toute nature causés à l'ensemble des installations, du matériel, des marchandises diverses et des effets personnels lui appartenant ou lui étant confiés.

Article 6 - Entretien du lieu dédié à l'action :

L'Association veillera à la salubrité des lieux : les détritiques seront ramassés et les

PARAPHE :

Date :

Page 3 sur 17

poubelles, prévues en nombre suffisant, seront régulièrement vidées.

L'Association prendra contact avec l'Agglomération Maubeuge Val de Sambre et le prestataire en charge de la collecte des ordures afin d'établir conjointement un lieu de rassemblement des poubelles accessible ainsi qu'un planning de collecte sur toute la durée de la manifestation.

Article 7 - Sécurité et encadrement des activités mises en œuvre :

Pour la mise en œuvre de la manifestation, l'Association déclare avoir pris connaissance de la législation, des consignes générales de sécurité et s'engage à les appliquer compte tenu des activités envisagées :

- la sécurité du site sera assurée par l'Association -Jour et Nuit-
- l'encadrement des activités sera assuré par des encadrants et animateurs placés par et sous la responsabilité de l'Association
- un poste de secouristes sera installé en permanence sur le site.

L'Association s'engage à déclarer à l'URSSAF les personnes employées contre rémunération pour assurer la sécurité, l'encadrement ou l'Association.

Article 8 - Réglementation applicable aux activités de jeux gonflables :

Suite au rapport d'inspection de la Direction Départementale de Protection des Populations (D.D.P.P) relative à l'examen de sécurité du site « Maubeuge Plage » du 20 juillet 2012, l'Association s'engage à respecter l'Obligation Générale de Sécurité et les exigences de sécurité liées aux jeux gonflables, en référence ci-dessous :

- Le règlement de sécurité contre les risques d'incendie et de panique dans les établissements recevant du public (ERP) approuvé par arrêté du 25 juin 1980, notamment les articles S.G1 et suivants relatifs aux structures gonflables. Ces dispositions seront applicables uniquement aux structures gonflables considérées comme des E.R.P et non comme du mobilier urbain.
- Articles L.222-1 et L.222-3 du Code de la Consommation :
- Art. L.222-1: «Les produits et les services doivent, dans des conditions normales d'utilisation ou dans d'autres conditions raisonnablement prévisibles par le professionnel, présenter la sécurité à laquelle on peut légitimement s'attendre et ne pas porter atteinte à la santé des personnes »

PARAPHE :

Date :

Page 4 sur 17

- Art. L.222-3: «La conformité (...) à l'obligation générale de sécurité est évaluée en prenant en compte notamment les éléments suivants quand ils existent :

- Les normes nationales non obligatoires (...))
- La Norme NF EN 14960 de juillet 2007 relative aux équipements de jeux gonflables.

La Ville rappelle à l'Association que les jeux d'eau gonflables (non destinés à la baignade) ne peuvent être détournés de leurs fonctions premières et ce, pour des raisons de sécurité et d'hygiène.

L'Association doit informer le public et la Ville de Maubeuge des consignes de sécurité et d'usage applicables aux différents jeux par le biais d'un affichage sur site.

Dans le cadre de l'installation de la structure gonflable « Tour Fol Jump » des 9 et 10 juillet 2016 par l'Association, celle-ci en sera responsable et mettra en œuvre les mesures de sécurité obligatoires liées aux jeux gonflables dans le respect de la réglementation.

Article 9 - Conditions liées à l'activité de restauration :

L'Association prévoit de demander à la Ville une autorisation d'ouverture de buvette avant la manifestation.

L'Association est tenue de respecter les prescriptions réglementaires reprises dans le règlement CE N°852/2004 sur l'hygiène des denrées alimentaires et les arrêtés des 9 mai 1995 et 21 décembre 2009 et s'assure des distances d'isolement entre les blocs sanitaires et les activités de restauration en vertu des préconisations de l'Organisation Mondiale de la Santé.

L'Association informe le public des tarifs des produits en vente par le biais d'un affichage.

Pour l'organisation d'un barbecue, l'Association prévoit d'établir une demande d'autorisation auprès de la Ville 15 jours avant. En cas d'acceptation, l'Association met en place toutes les mesures de sécurité nécessaires (périmètre barrière, extincteurs, présence de l'Association lors du fonctionnement de l'appareil de cuisson...).

Par ailleurs, concernant le chapiteau qui accueillera la restauration, l'organisateur veillera au respect des articles CTS 1 et suivants du règlement de sécurité contre les risques d'incendie et de panique dans les établissements recevant du public.

PARAPHE :

Date :

Article 10 - Conditions liées à l'activité équestre :

L'Association informe la Ville du trajet emprunté par la calèche ainsi que des dates, lieux de prise en charge et dépôt des passagers, nom et adresse du prestataire équestre.

L'Association veillera à ce que le prestataire équestre laisse la chaussée propre après le passage de la calèche.

Article 11 - Panne d'une structure et retard de livraison :

- si le délai de livraison d'un jeu est retardé, l'Association doit en informer la Ville rapidement et remplacer le jeu manquant,
- si un jeu est en panne, l'Association doit en informer la Ville le jour même et faire rapidement appel à une maintenance ou remplacer le jeu dans les 24h.

Article 12 - Obligations de l'organisateur :

Réalisation des animations :

Conformément à la validation du projet par la Ville, l'Association, organisatrice de l'opération, s'engage à mettre en œuvre les actions suivantes :

- reconstitution d'une plage de sable sur le parking Roosevelt comprenant l'achat du sable (400T), son installation et son retrait
- création d'un espace buvette avec tables et bancs et chapiteau homologué (12mx6m)
- implantation du décor
- aménagement d'un espace spécial pour la bibliothèque en respectant la fiche projet de participation de la bibliothèque
- mise à disposition de transats et parasols
- 1 parcours fraîcheur avec brumisateurs et 2 douches
- 1 toboggan pirate
- 1 parcours olympique
- 1 structure « accrobranches »
- 1 trampoline « élastivol » avec 4 pistes
- 3 trampolines
- 1 bassin avec 8 pédalos
- 1 structure gonflable « maison boules »

PARAPHE :

Date :

- 1 structure gonflable « château clown »
- 1 phare d'escalade
- 2 terrains de football
- 1 mini parc multi-jeux
- 2 tables de ping-pong
- création d'un espace loisir pour les enfants : petit bac à sable, toboggan, balançoire, animations
- animations pour l'inauguration le 08 juillet, brocante de la plage le 16 juillet,
- promenade en calèche
- sonorisation
- atelier d'arts plastiques (association Arts et Travaux), stand lecture (Médiathèque)
- NOUVEAUTE « Tour frisson » : activité de grimpe et chute libre les 15 et 16 juillet

En cas d'intempéries :

- ✓ Si l'Association est en incapacité d'ouvrir le site en raison des conditions climatiques défavorables, la Ville devra en être informée et donnera son aval (le site internet de météo-France permet de connaître les prévisions météo dans l'heure qui suit). Il en est de même pour la réouverture
- ✓ -en cas de fermeture, le public devra en être informé la veille et le jour même par le biais d'un affichage expliquant les raisons de la fermeture; l'Association prévoit une présence physique pour renseigner le public.

Article 13 - Participation matérielle de la Ville :

La Ville s'engage à fournir à titre gracieux les moyens suivants:

- raccordement en eau et électricité, mise à disposition de tables et bancs, 3 chalets (montage/démontage compris), 70 barrières de sécurité par des équipes des services techniques municipaux
- entretien quotidien du sable durant l'exploitation et participation au montage et démontage du site (excepté les week-ends et jours fériés) par des équipes du CCAS (4 agents par jour)
- prise en charge de la communication

PARAPHE :

Date :

Article 14 - Planning de montage et démontage :

L'Association assure le montage de l'opération du 29 juin au 08 juillet 2017 et le démontage du 19 au 24 juillet 2017.

Article 15 - Fluides :

La Ville conservera à sa charge la production des fluides (eau, électricité).

Article 16 - Conditions de détermination du coût de l'action :

16.1. Le coût total estimé éligible du programme d'actions sur la durée de la convention est évalué à 193 200 €, conformément au budget prévisionnel figurant à l'annexe II.

16.2. Les coûts totaux estimés éligibles annuels du programme de l'action sont fixés à l'annexe II. Le besoin de financement public doit prendre en compte tous les produits affectés à l'action.

Le budget prévisionnel du programme de l'action indique le détail des coûts éligibles à la contribution financière de l'administration, établis en conformité avec les règles définies à l'article 16.3, et l'ensemble des produits affectés.

16.3. Les coûts à prendre en considération comprennent tous les coûts occasionnés par la mise en œuvre du programme de l'action conformément au dossier de demande de subvention présenté par l'association. Ils comprennent notamment tous les coûts directement liés à la mise en œuvre de l'action, qui:

- sont liés à l'objet du programme de l'action et sont évalués en annexe ;
- sont nécessaires à la réalisation du programme de l'action ;
- sont raisonnables selon le principe de bonne gestion ;
- sont engendrés pendant le temps de la réalisation du programme de l'action ;
- sont dépensés par « l'association » ;
- sont identifiables et contrôlables.

16.4. Lors de la mise en œuvre du programme de l'action, le bénéficiaire peut procéder à une adaptation de son budget prévisionnel par des transferts entre natures de charges éligibles telles que les achats, les locations, les dépenses de publications, les charges de personnel, les frais de déplacement... Cette adaptation des dépenses réalisée dans le respect du montant total

PARAPHE :

Date :

Page 8 sur 17

des coûts éligibles mentionné au point 16.1 ne doit pas affecter la réalisation du programme de l'action et ne doit pas être substantielle.

Article 17 - Conditions de détermination de la contribution financière :

17.1. L'administration contribue financièrement pour un montant prévisionnel maximal de 50 000 €, équivalent à 25,88% du montant total estimé des coûts éligibles sur l'ensemble de l'exécution de la convention, établis à la signature des présentes, tels que mentionnés à l'article 16.1.

17.2. Pour l'année 2017, l'administration contribue financièrement pour un montant de 50 000€, équivalent à 25,88 % du montant total annuel estimé des coûts éligibles.

17.3. Les contributions financières de l'administration mentionnées au paragraphe 17.3 ne sont applicables que sous réserve des trois conditions suivantes :

- ✓ la délibération n° du Conseil Municipal du 27 juin 2017 décidant l'octroi d'une subvention pour l'année 2017
- ✓ le respect par l'association des obligations mentionnées aux articles 1er, 18, 19 et 20, sans préjudice de l'application de l'article 24 ;
- ✓ la vérification par l'administration que le montant de la contribution n'excède pas le coût de l'action, conformément à l'article 15.

(10) Le terme « prévisionnel » est utilisé pour ne pas déroger au principe d'annualité budgétaire des collectivités publiques.

(11) Attention : le dispositif des autorisations d'engagement et des crédits de paiement n'est pas le même que celui de l'Etat conformément aux articles L. 3312-4 et L. 4311-3 du code général des collectivités territoriales. Les communes et leurs groupements ne peuvent utiliser cette possibilité.

(12) Une collectivité peut attribuer des subventions dans le cadre même du vote de son budget. Afin de lever les incertitudes nées de la jurisprudence administrative sur ce point, l'article L. 2311-7 du CGCT explicite les conditions d'attribution des subventions en disposant que :

- l'attribution de subventions donne lieu, en principe, à une délibération distincte du vote du budget ;
- mais que, pour les subventions dont l'attribution n'est pas assortie de conditions (subventions inférieures à 23 000 euros), il est possible d'individualiser les subventions par bénéficiaire ou d'établir une liste annexée au budget. Dans ce cas, le budget voté ou

PARAPHE :

Date :

son annexe valent pièce justificative de la dépense.

Article 18 - Modalités de versement de la contribution financière :

18.1. L'administration verse 50 000 euros à posteriori :

- à la notification de la convention,
- une fois la convention signée,
- une fois la prestation réalisée,
- après vérification du parfait démontage du site (jeux, sable, bacs à ordures) qui sera rendu dans le même état de propreté qu'au départ.

18.2. La contribution financière sera créditée au compte de l'association selon les procédures comptables en vigueur.

Les versements seront effectués à : au compte « OXYGENE »

Code établissement : 30076 Code guichet : 02837

Numéro de compte : 2573500200 Clé RIB : 95

L'ordonnateur de la dépense est Monsieur le Maire de Maubeuge

Le comptable assignataire est Madame Jeanine SIX

(13) La collectivité territoriale adapte les modalités de versement des avances et aides en fonction de la réglementation.

18.3 La subvention sera versée en une seule fois à l'issue des formalités de transmission au contrôle de légalité, après parfaite réalisation de la manifestation et complet nettoyage du parking y compris l'enlèvement des poubelles.

Article 19 - Justificatifs :

L'Association s'engage à fournir dans les six mois de la clôture de chaque exercice les documents ci-après établis dans le respect des dispositions du droit interne et du droit communautaire :

- ✓ le compte rendu financier conforme à l'arrêté du 11 octobre 2006 pris en application de l'article 10 de la loi n° 2000-321 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec les administrations ;

PARAPHE :

Date :

Ce document retrace de façon fiable l'emploi des fonds alloués pour l'exécution des obligations prévues dans la présente convention. Il est accompagné d'un compte rendu quantitatif et qualitatif du programme de l'action comprenant les éléments mentionnés à l'annexe III et définis d'un commun accord entre l'administration et l'association. Ces documents sont signés par le président ou toute personne habilitée ;

- ✓ les comptes annuels et le rapport du commissaire aux comptes prévus par l'article L. 612-4 du code de commerce ou, le cas échéant, la référence de leur publication au Journal officiel ;
- ✓ le rapport d'activité.

Article 20 - Autres engagements :

L'Association soit communique sans délai à l'administration la copie des déclarations mentionnées aux articles 3, 6 et 13-1 du décret du 16 août 1901 portant réglementation d'administration publique pour l'exécution de la loi du 1er juillet 1901 relative au contrat d'association soit informe de toute nouvelle déclaration enregistrée dans le RNA et fournit la copie de toute nouvelle domiciliation bancaire.

Option : L'association s'engage à faire figurer de manière lisible le logo de la Ville de Maubeuge dans tous les documents produits dans le cadre de la convention.

En cas d'inexécution ou de modification des conditions d'exécution et de retard pris dans l'exécution de la présente convention par l'association, pour une raison quelconque, celle-ci doit en informer l'administration sans délai par lettre recommandée avec accusé de réception.

Article 21 - Sanctions :

En cas d'inexécution ou de modification substantielle et en cas de retard [significatif] des conditions d'exécution de la convention par l'association sans l'accord écrit de l'administration, celle-ci peut respectivement exiger le reversement de tout ou partie des sommes déjà versées au titre de la présente convention, diminuer ou suspendre le montant de la subvention, après examen des justificatifs présentés par l'association et avoir préalablement entendu ses représentants. L'administration en informe l'association par lettre recommandée avec accusé de réception.

Article 22 - Evaluation :

PARAPHE :

Date :

L'association s'engage à fournir, au moins trois mois avant le terme de la convention, un bilan d'ensemble quantitatif, de la mise en œuvre du programme de l'action dans les conditions précisées en annexe III de la présente convention.

L'administration procède, conjointement avec l'association, à l'évaluation des conditions de réalisation du programme de l'action à laquelle elle a apporté son concours sur un plan quantitatif comme qualitatif.

L'évaluation porte notamment sur la conformité des résultats à l'objet mentionné à l'article 1er, sur l'impact du programme de l'action au regard de l'intérêt local

Article 23 - Contrôle de l'administration :

L'administration contrôle annuellement et à l'issue de la convention que la contribution financière n'excède pas le coût de la mise en œuvre du service.

L'administration peut exiger le remboursement de la quote-part équivalente de la contribution financière.

Pendant et au terme de la convention, un contrôle sur place peut être réalisé par l'administration, dans le cadre de l'évaluation prévue à l'article 22 ou dans le cadre du contrôle financier annuel. L'association s'engage à faciliter l'accès à toutes pièces justificatives des dépenses et tous autres documents dont la production serait jugée utile dans le cadre de ce contrôle.

Article 24 - Conditions de renouvellement de la convention :

La conclusion éventuelle d'une nouvelle convention est subordonnée à la réalisation de l'évaluation prévue à l'article 22 et au contrôle de l'article 23.

Article 25 - Avenant :

La présente convention ne peut être modifiée que par avenant signé par l'administration et l'association. Les avenants ultérieurs feront partie de la présente convention et seront soumis à l'ensemble des dispositions qui la régissent. La demande de modification de la présente convention est réalisée en la forme d'une lettre recommandée avec accusé de réception précisant l'objet de la modification, sa cause et toutes les conséquences qu'elle emporte. Dans un délai de deux mois suivant l'envoi de cette demande, l'autre partie peut y faire droit par lettre recommandée avec accusé de réception.

PARAPHE :

Date :

Article 26 - Résiliation de la convention :

En cas de non-respect par l'une des parties de l'une de ses obligations résultant de la présente convention, celle-ci pourra être résiliée de plein droit par l'autre partie, sans préjudice de tous autres droits qu'elle pourrait faire valoir, à l'expiration d'un délai de deux mois suivant l'envoi d'une lettre recommandée avec accusé de réception valant mise en demeure de se conformer aux obligations contractuelles et restée infructueuse (26).

(26) La résiliation du contrat pour motif d'intérêt général ouvrant par ailleurs droit à indemnité est un principe général de droit des contrats administratifs. Il fait l'objet d'une jurisprudence constante : Conseil d'Etat du 2 mai 1958, affaire commune de Magnac-Laval. Elle s'applique d'office sans qu'il y ait lieu de la mentionner.

Article 27 - Recours :

Tout litige résultant de l'exécution de la présente convention est du ressort du tribunal administratif territorialement compétent.

Le :

Pour l'association OXYGENE :

Pour la Ville de MAUBEUGE :

La Présidente,

Le Maire,

Valérie PAUMAT

ARNAUD DECAGNY

PARAPHE :

Date :

ANNEXE 1**LE PROGRAMME DE L'ACTION****Obligation :**

L'association s'engage à mettre en œuvre le programme de l'action suivant comportant des obligations destinées à permettre la réalisation du Service : visé à l'article 1er de la convention :

Action : mise en œuvre et gestion de l'événement « Maubeuge en Plage 2017 »

COÛT de l'action	SUBVENTION DE LA VILLE DE MAUBEUGE	Montant: 50 000€	Taux de cofinancement de LA VILLE DE MAUBEUGE	100% de la subvention globale
193 200€	50 000€	25,88%	25,88%	
Charges les plus importantes : charges de personnel	Montant : 113 600€	58,80%		

PARAPHE :

Date :

Page 14 sur 17

Voir annexe n°2 : budget prévisionnel complet

a) Objectif : réalisation de la manifestation « Maubeuge en Plage » du 8 au 19 juillet 2017

- reconstitution d'une plage de sable sur le parking Roosevelt (comprenant l'achat du sable (400T), son installation et son retrait)
- création d'un espace buvette avec tables et bancs et chapiteau homologué (12mx6m)
- implantation du décor
- aménagement d'un espace spécial pour la bibliothèque en respectant la fiche projet de participation de la bibliothèque
- mise à disposition de transats et parasols
- 1 parcours fraîcheur avec brumisateurs et 2 douches
- 1 toboggan pirate
- 1 parcours olympique
- 1 structure « accrobranches »
- 1 trampoline « élastivol » avec 4 pistes
- 3 trampolines
- 1 bassin avec 8 pédalos
- 1 structure gonflable « maison boules »
- 1 structure gonflable « château clown »
- 1 phare d'escalade
- 2 terrains de football

PARAPHE :

Date :

- 1 mini parc multi-jeux
- 2 tables de ping-pong
- création d'un espace loisir pour les enfants : petit bac à sable, toboggan, balançoire, animations
- animations pour l'inauguration le 08 juillet, brocante de la plage le 16 juillet,
- promenade en calèche
- sonorisation
- atelier d'arts plastiques (association Arts et Travaux), stand lecture (Médiathèque)
- NOUVEAUTE « Tour frisson» : activité de grimpe et chute libre les 15 et 16 juillet
- sécurité 7j/7j et 24h / 24h

- encadrement et présence de secouristes en permanence

En cas d'intempéries :

- Si l'Association est en incapacité d'ouvrir le site en raison des conditions climatiques défavorables, la Ville devra en être informée et donnera son aval (le site internet de météo-France permet de connaître les prévisions météo dans l'heure qui suit). Il en est de même pour la réouverture

- en cas de fermeture, le public devra en être informé la veille et le jour même par le biais d'un affichage expliquant les raisons de la fermeture; l'Association prévoit une présence physique pour renseigner le public.

b) Public(s) visé(s) : tout public

c) Localisation : centre-ville de Maubeuge: Parking Roosevelt

PARAPHE :

Date :

ANNEXE 2

BUDGET GLOBAL DU PROGRAMME DE L'ACTION BUDGET 2017

193 200€

ANNEXE 3

INDICATEURS D'ÉVALUATION

ET CONDITIONS DE L'ÉVALUATION

Indicateurs quantitatifs :

INDICATEUR	OBJECTIF
Evaluation du nombre de personnes fréquentant la manifestation	Chiffrer le nombre de visiteurs pour permettre une comparaison d'année en année, par rapport aux jours d'ouverture (fermeture suivant intempéries)

PARAPHE :

Date :

Page 17 sur 17